

**Karta bezpečnostných údajov
podľa 1907/2006/ES, Článok 31**

Dátum tlače: 16.03.2015

Číslo verzie 1

Revízia: 04.03.2015

ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

- **1.1 Identifikátor produktu**
- **Obchodný názov: RUCOTEC B-FW6**
- **1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú**
Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **Použitie materiálu /zmesi Prostriedok na hydrofóbenie**
- **1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov**
- **Výrobca/dodávateľ:**
RUDOLF GmbH
Altvaterstrasse 58-64
D-82538 Geretsried
Tel.: +49-(0)8171-53-0
Fax.: +49-(0)8171-53-191
e-mail: Christoph.Andree@rudolf.de
- **Informačné oddelenie:** Oddelenie pre životné prostredie a prevádzkovej istoty
- **1.4 Núdzové telefónne číslo:** +49-8171-53-222

ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

- **2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi**
- **Klasifikácia v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008** Tento výrobok nie je klasifikovaný podľa noriem CLP.
- **Klasifikácia podľa smernice Rady 67/548/EHS alebo smernice 1999/45/ES** odpadá
- **Zvláštne upozornenia na nebezpečenstvá pre človeka a životné prostredie:**
Product must not be used in aerosol spray cans. No acute inhalation toxicology test has been carried out.
When sprayed the respiratory tracts may be seriously harmed by aerosol drops.
Tento produkt nebol vyvinutý pre sprejovú aplikáciu. Sprejová aplikácia vytvára zvlášť nebezpečenstvo pre dychacie cesty a vyžaduje preto špeciálne znalosti a starostlivosť. Musí byť zabezpečené, že pri použití žiadne dychacie častice nevzniknú alebo vhodná dychacia ochrana musí byť zabezpečená dostatočným odsávaním. Pri použití striekaním môže prísť aerosolovými kvapkami k dráždeniu dýchacích ciest.
Výrobok nemusí byť povinne označený na základe výpočtovej metódy "Všeobecnej zaraďovacej smernice pre prípravky v Európskom spoločenstve" v zmysle platného znenia.
- **Klasifikačný systém:**
Klasifikácia zodpovedá aktuálnym zoznamom ES, je však doplnená údajmi z odbornej literatúry a firemnými údajmi.
- **2.2 Prvky označovania**
- **Označovanie v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008** odpadá
- **Piktogramy nebezpečnosti** odpadá
- **Signálne slovo** odpadá
- **Upozornenia na nebezpečnosť** odpadá
- **2.3 Iná nebezpečnosť**
- **Výsledky posúdenia PBT a vPvB**
- **PBT:** Nepoužiteľný
- **vPvB:** Nepoužiteľný

ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

- **3.2 Chemická charakteristika: Zmesi**
- **Popis:**
Pripravené z:
Fluorkarbónová živica

(pokračovanie na strane 2)

**Karta bezpečnostných údajov
podľa 1907/2006/ES, Článok 31**

Dátum tlače: 16.03.2015

Číslo verzie 1

Revízia: 04.03.2015

Obchodný názov: RUCOTEC B-FW6

(pokračovanie zo strany 1)

· Nebezpečné obsiahnuté látky:

kationaktívne tenzidy

C R34; Xn R22; N R50

Skin Corr. 1B, H314; Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 2, H411; Acute Tox. 4, H302

0,2-0,5%

· Ďalšie údaje: Znenie uvedených upozornení na nebezpečenstvo je obsiahnuté v kapitole 16.

ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci
· 4.1 Opis opatrení prvej pomoci
· Všeobecné inštrukcie:

Časti odevu znečistené výrobkom okamžite odstráňte.

Pri pretrvávajúcej ťažkostiach privolať lekára

· Po vdýchnutí: Prívod čerstvého vzduchu, v prípade ťažkostí vyhľadať lekára.

· Po kontakte s pokožkou: Okamžite umyť vodou a mydlom a poriadne opláchnuť.

· Po kontakte s očami: Oči s otvorenými viečkami vyplachovať niekoľko minút prúdom tečúcej vody.

· Po prehltnutí:

Dopraviť na lekárske ošetrovanie.

Nevyvolávať zvracanie

Osobám v bezvedomí nepodávať žiadne tekutiny

· 4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

· 4.3 Údaj o akejkol'vek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia
· 5.1 Hasiace prostriedky
· Vhodné hasiace prostriedky:

 CO₂, hasiaci prášok alebo rozstrekovaný vodný lúč. Rozsiahlejší požiar hasiť rozstrekovaným vodným lúčom alebo penou odolnou voči alkoholu.

· Hasiace prostriedky nevhodné z bezpečnostného hľadiska: Vodný lúč.

· 5.2 Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

Pri požiare sa môže uvoľňovať:

 Kysličník uhoľnatý (CO) + Oxid uhličitý (CO₂)

Florovodík (HF)

Za určitých podmienok požiaru sa nedajú vylúčiť stopy ďalších jedovatých látok.

· 5.3 Rady pre požiarníkov
· Zvláštne ochranné prostriedky: Nosiť dýchací prístroj nezávislý od okolitého vzduchu.

· Ďalšie údaje

Zvyšky požiaru a kontaminovaná hasiaca voda sa musia zlikvidovať v zmysle úradných predpisov.

ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení
· 6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy

Nechránené osoby v bezpečnej vzdialenosti, na tej strane, z ktorej fúka vietor.

Dodržujte bezpečnostné predpisy podľa kapitoly 7 a 8

· 6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie:

V prípade prieniku do vodných zdrojov alebo do kanalizácie upovedomiť príslušné úrady.

Nepripustiť prienik do kanalizácie/povrchových vôd/spodných vôd.

(pokračovanie na strane 3)

**Karta bezpečnostných údajov
podľa 1907/2006/ES, Článok 31**

Dátum tlače: 16.03.2015

Číslo verzie 1

Revízia: 04.03.2015

Obchodný názov: RUCOTEC B-FW6

(pokračovanie zo strany 2)

- **6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie:**
Zozbierať prostredníctvom materiálu sajúceho kvapalinu (piesok, kremelina, látky viažúce kyseliny, univerzálne pojivá, piliny).
- **6.4 Odkaz na iné oddiely**
Informácie o bezpečnej manipulácii pozri kapitola 7.
Informácie o osobných ochranných prostriedkoch pozri kapitolu 8.
Informácie o likvidácii pozri kapitolu 13.

ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

- **7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie**
Zásobníky skladovať v utesnenom uzavretom stave.
Zabezpečiť dostatočné vetranie/odsávanie na pracovisku.
Zabrániť vzniku aerosolu.
- **Inštrukcie na ochranu pred vznikom požiaru a výbuchu:** Nevyžadujú sa žiadne mimoriadne opatrenia.
- **7.2 Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkoľvek nekompatibility**
· **Skladovanie:**
· **Požiadavky na skladovacie priestory a nádrže:** Používať nádrže z polyolefínov.
· **Inštrukcie ohľadne spoločného skladovania:** Uskladňovať oddelene od oxidačných prostriedkov.
· **Ďalšie inštrukcie o podmienkach skladovania:** Chrániť pred mrazom.
· **Odporúčaná skladovacia teplota:** 5-30 °C
· **Stabilita v skladovaní** Depa skladovania až do 6 mesiacov
- **7.3 Špecifické konečné použitie(-ia)** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

- **Ďalšie upozornenia týkajúce sa usporiadania technických zariadení:** Žiadne ďalšie údaje, pozri bod 7.
- **8.1 Kontrolné parametre**
· **Súčasť kontrolovaných medzných hodnôt súvisiacich s pracoviskom:**
Produkt neobsahuje žiadne relevantné množstvá látok ovplyvňujúcich pracovisko, ktorých hraničné hodnoty by bolo potrebné kontrolovať.
- **Ďalšie upozornenia:** Ako podklad slúžili pri výrobe platné zoznamy.
- **8.2 Kontroly expozície**
· **Osobné ochranné prostriedky:**
· **Všeobecné ochranné a hygienické opatrenia:** Nevdychovať plyny/pary/aerosoly.
· **Ochrana dýchania:**
Pri krátkodobom alebo nepatrnom vplyve filtračný dýchací prístroj; v prípade intenzívnejšej resp. dlhodobej expozície použiť ochranný dýchací prístroj nezávislý od okolitého ovzdušia.
Drazdenie dychacích ciest sprejovacou hmlou sa nevylucuje a vyzaduje pri stretnutí s nou vždy zodpovedajúce ochranné opatrenia, ako ucinne odsávanie alebo vhodne dychacie masky.
- **Odporúčaná filtračný prístroj pre krátkodobé použitie:** P2
- **Ochrana rúk:**



Ochranné rukavice.

Materiál rukavíc musí byť nepriepustný a odolný voči produktu/ materiálu / zmesi.

- **Materiál rukavíc**
Nitrilový kaučuk
Butylkaučuk

(pokračovanie na strane 4)

**Karta bezpečnostných údajov
podľa 1907/2006/ES, Článok 31**

Dátum tlače: 16.03.2015

Číslo verzie 1

Revízia: 04.03.2015

Obchodný názov: **RUCOTEC B-FW6**

(pokračovanie zo strany 3)

- Odporúčaná hrúbka materiálu : ≥ 0.4 mm
- Penetračný čas materiálu rukavíc Hodnota permeácie : level ≤ 6 (480 min)
- Ako ochrana pre postriekanim sú vhodné rukavice z nasledovných materiálov :
Butylkaučuk
Nitrilový kaučuk
- Ochrana očí:



Ochranné okuliare.

- Ochrana tela: ochranný odev odolný voči kyselinám.

ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

· **9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach**

· Všeobecné údaje

· Vzhľad:

Forma: kvapalné
Farba: nepriehľadný
žltkastý

· Pach: slabý, charakteristický

· hodnota pH pri 20 °C: ca. 2,9

· Zmena skupenstva

Bod tavenia/oblasť tavenia: < 0 °C
Bod varu/oblasť varu: > 100 °C

· Bod vzplanutia: > 96 °C

· Samozápalnosť: Produkt nie je samozápalný.

· Nebezpečenstvo výbuchu: Produkt nie je nebezpečný z hľadiska výbušnosti.

· Tlak pary pri 20 °C: ca. 23 hPa

· Hustota pri 20 °C: ca. 1,1 g/cm³

· Rozpustnosť v / miešateľnosť s

Voda: dokonale miešateľný

· Viskozita:

Kinematická pri 20 °C: ca. 39 s (3 mm)

· 9.2 Iné informácie Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

· 10.1 Reaktivita See chapter 10.3 "possibility of hazardous reactions"

· 10.2 Chemická stabilita The product is stable under normal conditions.

· Termický rozklad / podmienky na zabránenie rozkladu: Žiadny rozklad pri použití v zmysle určenia.

· 10.3 Možnosť nebezpečných reakcií

Pri predpísanom spôsobe skladovania a odbornom zaobchádzaní nedochádza k žiadnym nebezpečným reakciám

· 10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

· 10.5 Nekompatibilné materiály: Reakcie so silnými oxidačnými činidlami

(pokračovanie na strane 5)

Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 16.03.2015

Číslo verzie 1

Revízia: 04.03.2015

Obchodný názov: RUCOTEC B-FW6

(pokračovanie zo strany 4)

 · 10.6 **Nebezpečné produkty rozkladu:** Žiadne, podľa ustanovenia použitia

ODDIEL 11: Toxikologické informácie

- 11.1 **Informácie o toxikologických účinkoch**
- **Akútna toxicita:**

 · **Hodnoty LD/LC50 rozhodujúce pre zatriedenie (LD 50 = lethal dose, LC 50 = lethal concentration):**

orálne	LD-50	> 5000 mg/kg (Rat)
--------	-------	--------------------

 · **Primárny dráždiaci účinok:**

- **na pokožku:** Lahké dráždenie pokožky sa neda na základe zloženia produktu vylúčiť.
- **na oko:** Lahké dráždenie očí sa neda na základe zloženia produktu vylúčiť.

 · **Senzibilizácia:** Nie je známy žiadny senzibilizačný účinok

 · **Ďalšie toxikologické inštrukcie:**

Produkt nepodlieha povinnosti označovania na základe Výpočtového postupu Všeobecnej zatriedovacej smernice ES platnej pre zmesi v jej poslednom platnom znení.

Produkt nebol skúšaný. Charakteristika je odvodená od vlastností jednotlivých zložiek.

Pri aplikácii nástrekom a nedostatočnom odsávaní môže dôjsť k podráždeniu dýchacích ciest kvapkami aerosolu! Prosíme bezpodmienečne rešpektovať pokyny uvedené v odstavci 8.

Toxicita sprejovej hmly okrem chemických vlastnosti je ovplyvnená dalsimi faktormi. Velkost castic je rozhodujuci faktor, ktory plucnu priechodnost sprejovej hmly ovplyvnuje. Plucnej priechodnosti je bezpodmienečne nutne sa vyhnúť. Taktiez použité (CO) -rozpušťača, ich používaná teplota a dalsie faktory mozu byt oznacene roznymi cestami. Pretoze tieto faktory neovplyvnujeme, nemozeme sa k tomu vyjadrit.

Tiniest amounts that get into the lung by swallowing or subsequent vomiting may lead to a pulmonary oedema or pneumonia.

ODDIEL 12: Ekologické informácie

 · 12.1 **Toxicita**

 · **Vodná toxicita:**

LC-50	> 100 mg/l (Vertebrata)
-------	-------------------------

 · 12.2 **Perzistencia a degradovateľnosť** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

 · **Postup:** OECD 302 B

 · **Analyzáčnā metóda:** Úbytok DOC

 · **Eliminačný stupeň:** > 80 %

 · **Odstupňovanie:** Z vody dobre eliminovateľný

 · 12.3 **Bioakumulačný potenciál** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

 · 12.4 **Mobilita v pôde** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

 · **Ekotoxické účinky:**

 · **Správanie v čistkách:**

EC-50	> 150 mg/l (Aktivovaný kal)
-------	-----------------------------

Elimination	> 80 % (OECD 302 B)
-------------	---------------------

 · **Ďalšie ekologické údaje:**

 · **Hodnota CSB (chemická spotreba kyslíka COD):** 810 mg/g

 · **Hodnota BSB 5 (biologická spotreba kyslíka BOD):** 250 mg/g

 · **Údaj AOX:**

Product contains small amounts organic bound halogenes, that may slightly affect the AOX-value of the waste water.

 · **Podľa receptúry obsahuje nasledovné ťažké kovy a zlúčeniny smernice EU č. 2006/11/ES:**

Produkt neobsahuje žiadne kovy v koncentráciách zaťažujúcich odpadové vody.

(pokračovanie na strane 6)

**Karta bezpečnostných údajov
podľa 1907/2006/ES, Článok 31**

Dátum tlače: 16.03.2015

Číslo verzie 1

Revízia: 04.03.2015

Obchodný názov: RUCOTEC B-FW6

(pokračovanie zo strany 5)

- **Všeobecné údaje:**
Ekotoxický účinok produktu nebol testovaný. Príslušný výrok bol odvodený od produktov podobnej štruktúry alebo zloženia.
- **12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB**
- **PBT:** Nepoužiteľný
- **vPvB:** Nepoužiteľný
- **12.6 Iné nepriaznivé účinky** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

- **13.1 Metódy spracovania odpadu**
- **Odporúčanie:**
Menšie množstvá je možné vyvieŕ na skládku spolu s domovým odpadom.
Po zohľadnení predpisov týkajúcich sa zvláštnych odpadov dopraviť po predchádzajúcom spracovaní do spaľovne zvláštnych odpadov, ktorá je na to určená.
Disposal must be made according to official regulations.
- **Nevyčistené obaly:**
- **Odporúčanie:** Likvidácia v zmysle úradných predpisov.
- **Odporúčaný čistiaci prostriedok:** Voda, prípadne s prísadou čistiaceho prostriedku.

ODDIEL 14: Informácie o doprave

- | | |
|--|---|
| · 14.1 Číslo OSN | |
| · ADR, ADN, IMDG, IATA | odpadá |
| · 14.2 Správne expedičné označenie OSN | |
| · ADR, ADN, IMDG, IATA | odpadá |
| · 14.3 Trieda(-y) nebezpečnosti pre dopravu | |
| · ADR, ADN, IMDG, IATA | |
| · Trieda | odpadá |
| · 14.4 Obalová skupina | |
| · ADR, IMDG, IATA | odpadá |
| · 14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie: | Nepoužiteľný |
| · 14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa | Nepoužiteľný |
| · 14.7 Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL 73/78 a Kódexu IBC | Nepoužiteľný |
| · Preprava/ďalšie údaje: | Žiaden nebezpečný materiál podľa vyššie uvedených nariadení |
| · UN "Model Regulation": | - |

ODDIEL 15: Regulačné informácie

- **15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia**
Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

(pokračovanie na strane 7)

**Karta bezpečnostných údajov
podľa 1907/2006/ES, Článok 31**

Dátum tlače: 16.03.2015

Číslo verzie 1

Revízia: 04.03.2015

Obchodný názov: RUCOTEC B-FW6

(pokračovanie zo strany 6)

· **15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti:** Hodnotenie chemickej bezpečnosti nebolo vykonané.**ODDIEL 16: Iné informácie**

Údaje sa opierajú o dnešný stav našich vedomostí, nepredstavujú však záruku vlastností produktu a nezakladajú zmluvný právny vzťah.

· **Relevantné vety***H302 Škodlivý po požití.**H314 Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí.**H400 Veľmi toxický pre vodné organizmy.**H411 Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.**R22 Škodlivý po požití.**R34 Spôsobuje popáleniny/poleptanie.**R50 Veľmi jedovatý pre vodné organizmy.*· **Oddelenie vystavujúce údajový list:** Oddelenie pre životné prostredie a prevádzkovej istoty· **Partner na konzultáciu:** Oddelenie výrobkovej bezpečnosti· **Skratky a akronymy:***ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)**IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods**IATA: International Air Transport Association**GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals**EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances**ELINCS: European List of Notified Chemical Substances**CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)**LC50: Lethal concentration, 50 percent**LD50: Lethal dose, 50 percent**Acute Tox. 4: Acute toxicity, Hazard Category 4**Skin Corr. 1B: Skin corrosion/irritation, Hazard Category 1B**Aquatic Acute 1: Hazardous to the aquatic environment - Acute Hazard, Category 1**Aquatic Chronic 2: Hazardous to the aquatic environment - Chronic Hazard, Category 2*· * **Údaje zmenené oproti predchádzajúcej verzii**